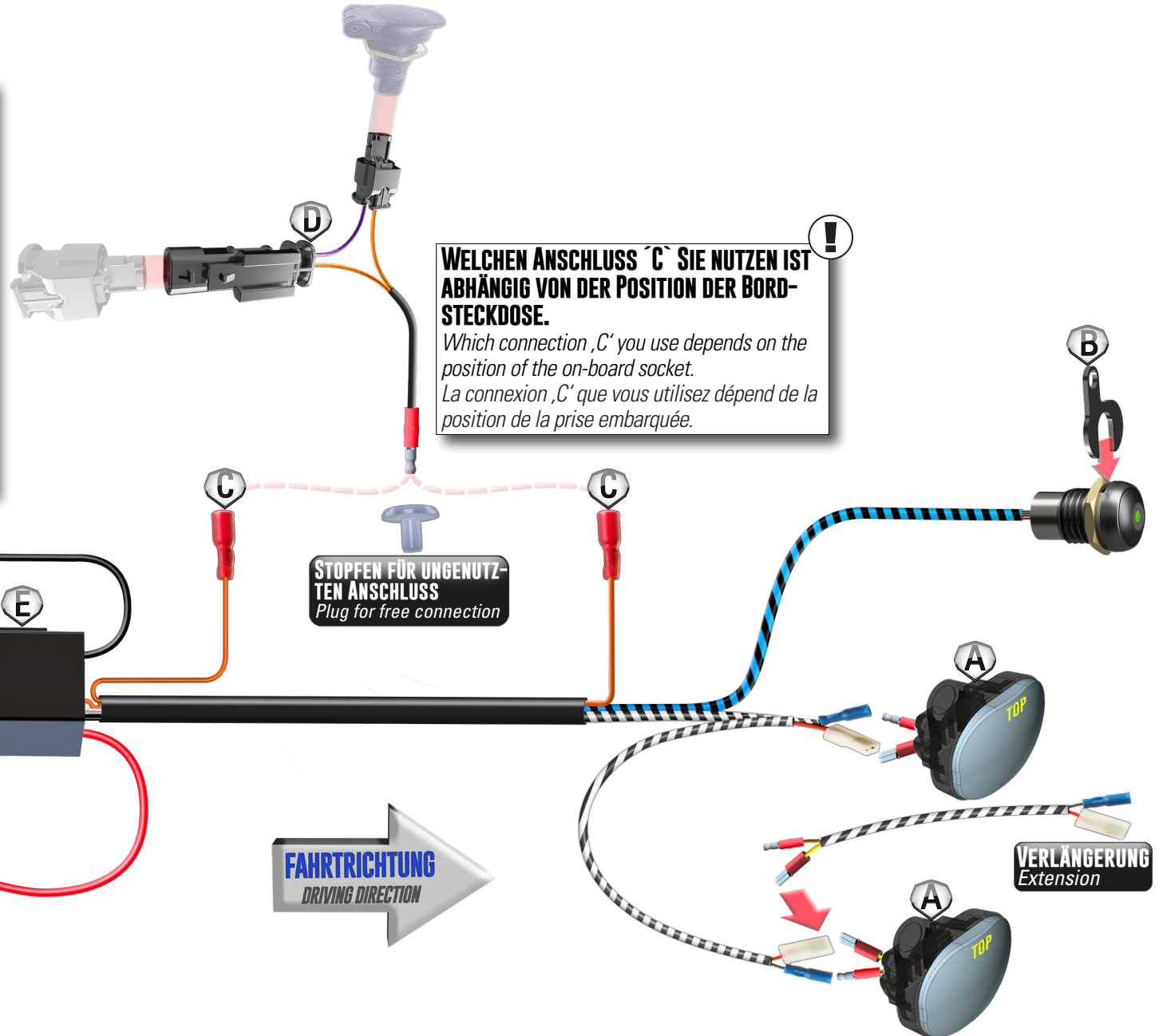


KABELSATZ

Cable set | Set de câbles | Juego de cables | Set di cavi

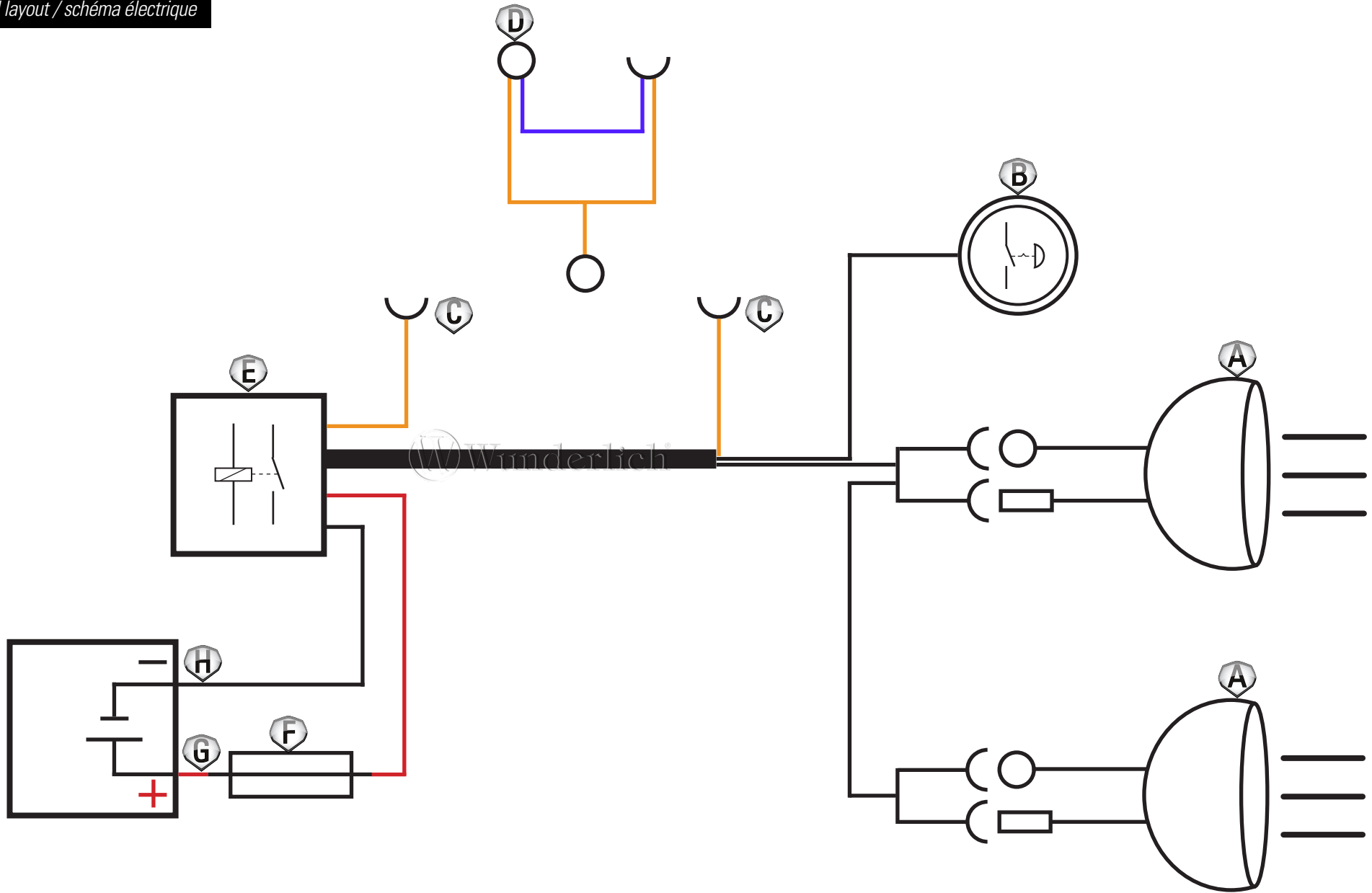
Artikel.-Nr: 28360-302-KS

- A** -Scheinwerfer
headlights / phares supplémentaires
- B** -Halter (An-Aus Schalter)
bracket (on/off switch) / support (interrupteur on-off)
- C** -Anschluss Bordsteckdose vorne oder hinten
*Connection of on-board socket at the front or rear
Raccordement de la prise embarquée à l'avant ou à l'arrière*
- D** -Adapter (plug and play)
adapter / l'adaptateur
- E** -Relais
relay / relais
- F** -Sicherung
fuse / fusible
- G** -Plus
plus
- H** -Minus
minus

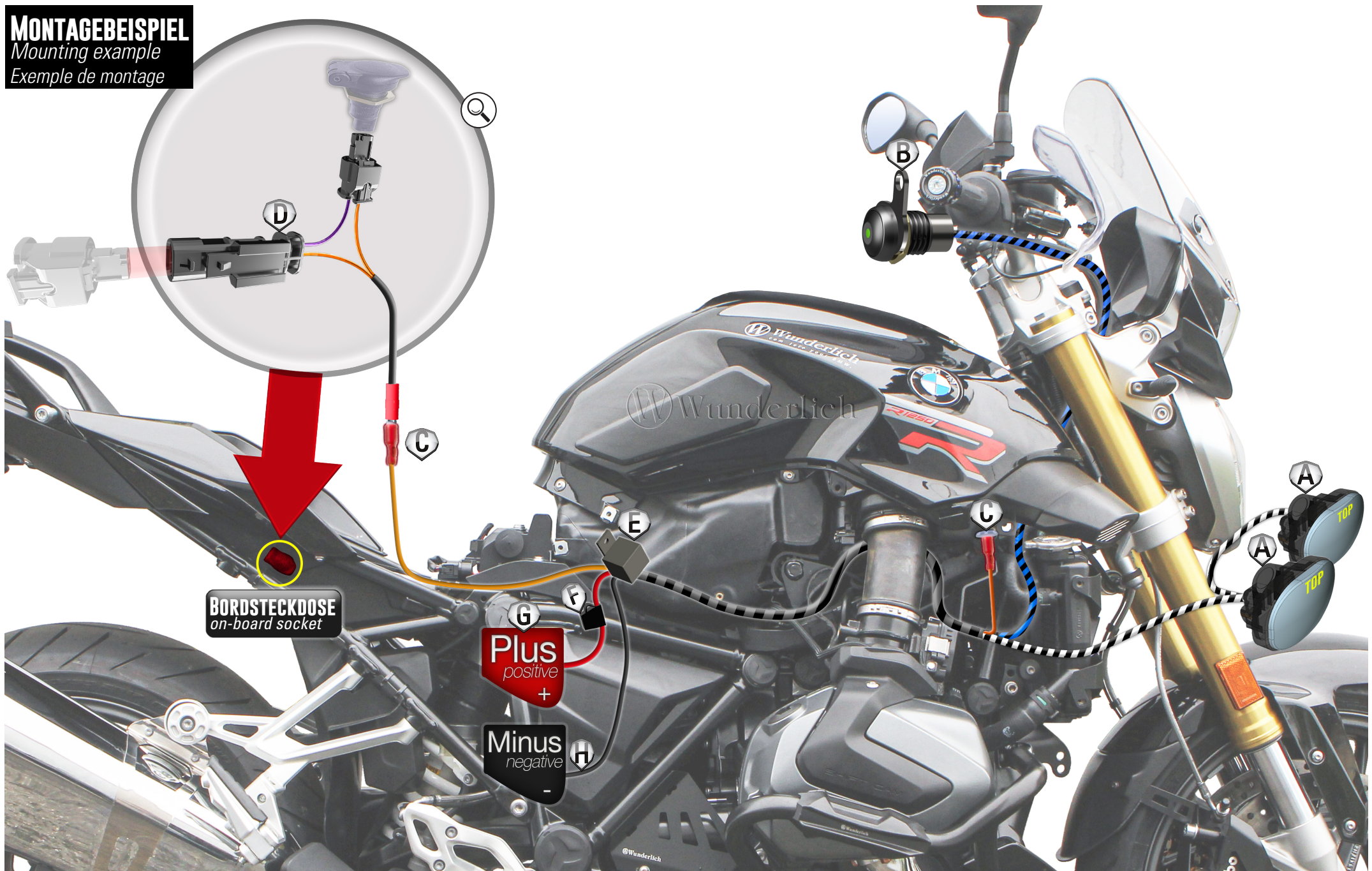


SCHALTPLAN

electrical layout / schéma électrique



MONTAGEBEISPIEL
Mounting example
Exemple de montage



MONTAGEBEISPIEL AN EINER R 1250 RS.

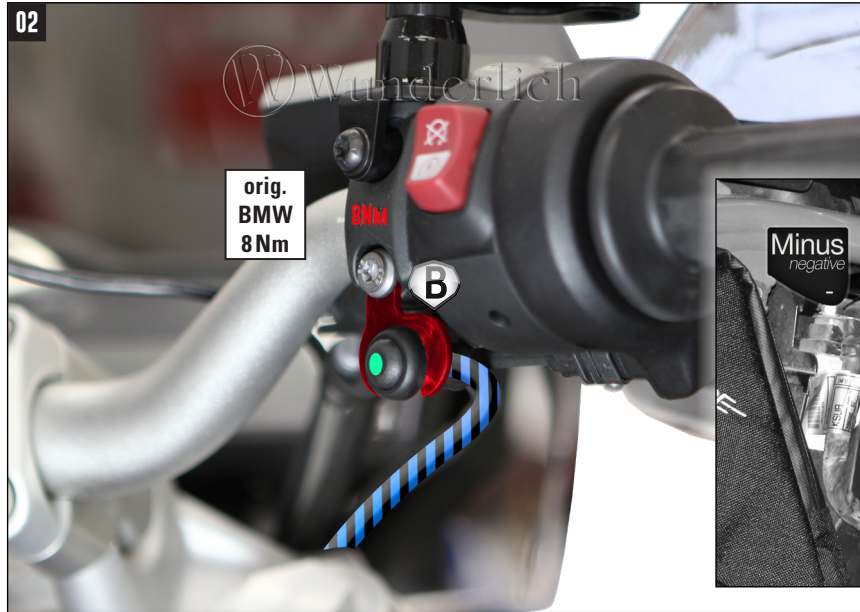
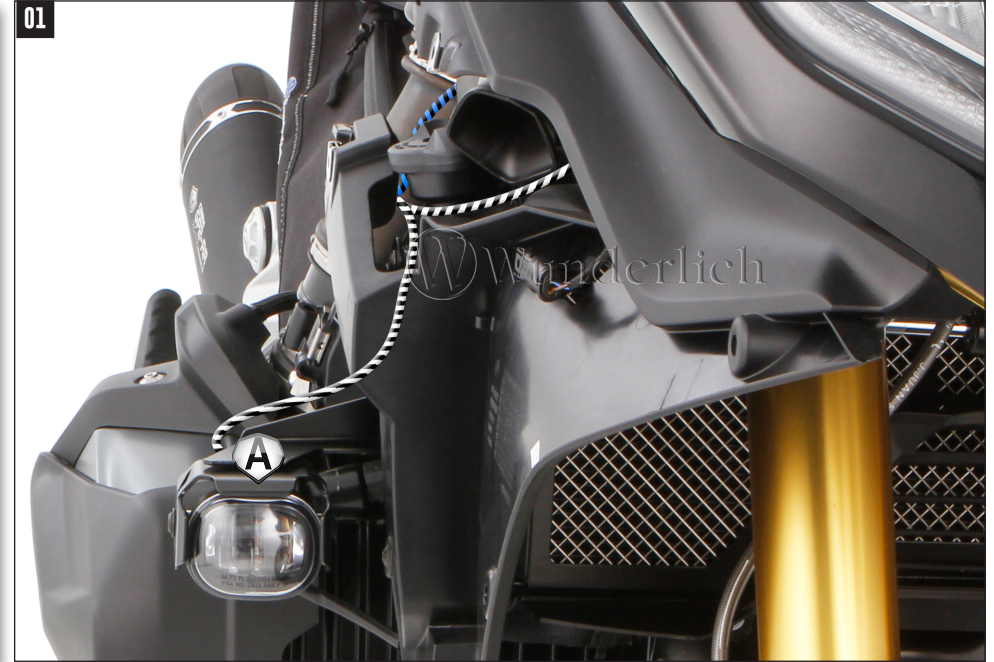
Wählen Sie zur Verlegung des Kabelbaums, die Seite der Bordsteckdose. Um diesen optimal verlegen zu können, demontieren Sie Modellabhängig die dementsprechenden Verkleidungsteile. Vorab verlegen Sie den Kabelbaum locker am Fahrzeug und fixieren ihn erst nach der Funktionsprüfung mit Kabelbindern, bzw. isolieren die Verbinder mit Schrumpfschlauch.

Mounting example on a R 1250 RS.

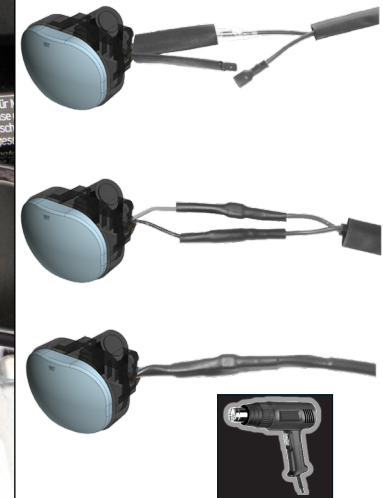
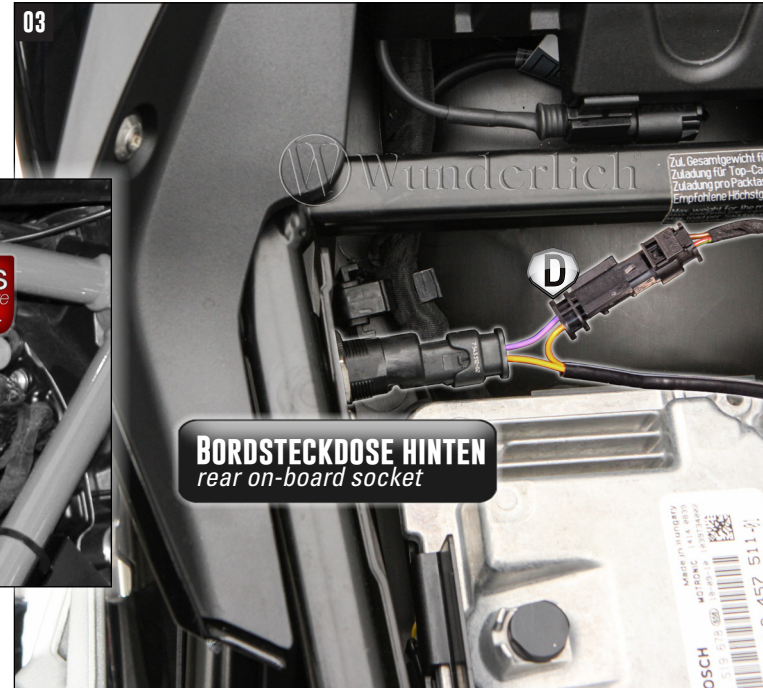
To route the wiring harness, select the side of the on-board socket. To be able to install it optimally, dismantle the corresponding panelling parts depending on the model. First lay the wiring harness loosely on the vehicle and only fix it with cable ties or insulate the connectors with heat shrink tubing after the function test.

Exemple de montage sur une R 1250 RS.

Pour acheminer le faisceau de câbles, choisissez le côté de la prise de courant embarquée. Pour pouvoir l'installer de manière optimale, démontez les pièces d'habillage correspondantes en fonction du modèle. Posez d'abord le faisceau de câbles sans le serrer sur le véhicule et ne le fixez qu'avec des colliers de serrage ou isolez les connecteurs avec des gaines thermorétractables après le test de fonctionnement.



DE Der Schalter kann an die Brems- oder Kupplungsarmatur montiert werden.
EN The switch can be mounted on the brake or clutch fitting.
FR Le commutateur peut être monté sur le raccord de frein ou d'embrayage.



EINSTELLHILFE ZUSATZSCHEINWERFER

adjustment aid additional headlights

STRAßENVERKEHRSORDNUNG DES JEWEILIGEN LANDES BEACHTEN!

Observe the road traffic regulations - Veuillez respecter le code de la route de pays concernés - Si prega di osservare le normative stradali del rispettivo paese - Si prega di osservare le normative stradali del rispettivo paese

A= Höhe der Scheinwerfermitte.

heightlevel headlight center.

B= Entfernung vom Scheinwerfer zur Wand (5 Meter).

distance from headlight to wall (5 meters).

C= Höhe Fernlicht (Zentrum sollte auf gleicher Höhe wie die Scheinwerfermitte liegen).

heightlevel high beam (center at the same heightlevel as headlightcenter).

D= Die Hell- Dunkel- Grenze des Abblendlichts 50mm tiefer als C.

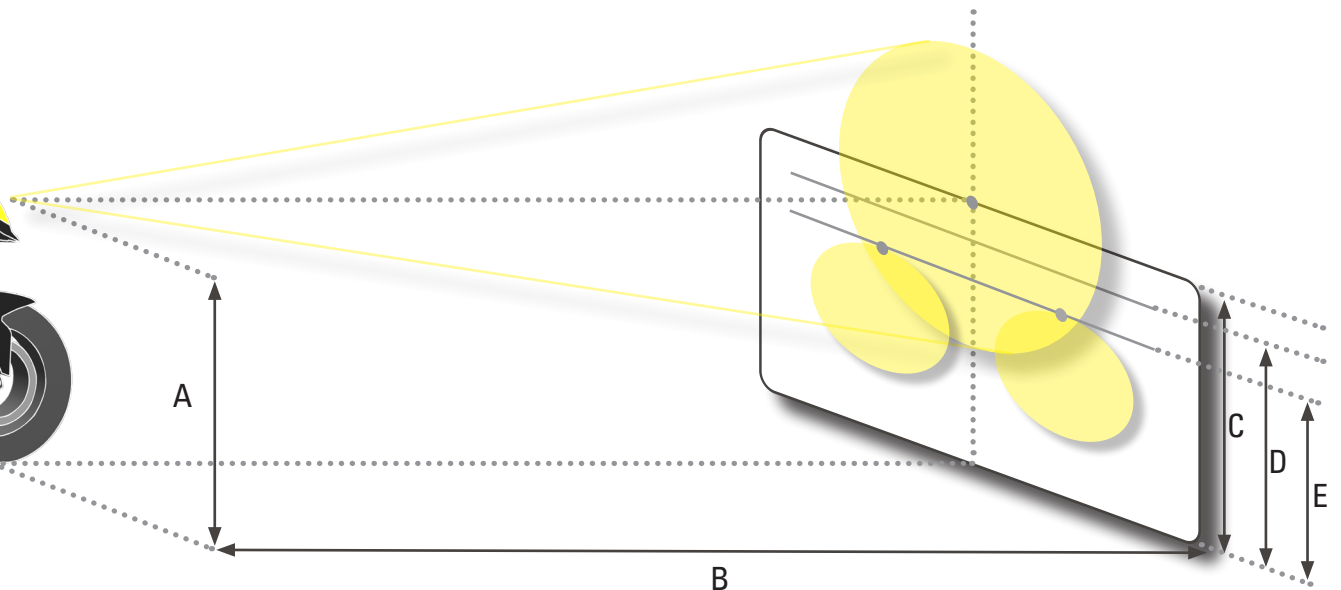
the cut-off line of low beam 50mm lower than C.

E= Die Hell- Dunkel- Grenze der Zusatzscheinwerfer, 100mm tiefer als C.

Zusatzscheinwerfer parallel zur Fahrzeuglängsachse ausrichten.

The cut-off line of additional head light 100mm lower than C.

Align the additional head light parallel to the vehicles longitudinal axis.



ZUR EINSTELLUNG DER SCHEINWERFER MUSS DAS MOTORRAD MIT DEM FAHRER BELASTET SEIN.

To adjust the headlights, the motorcycle must be loaded with the driver.

